

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

PENTRU CAZANELE DE TIP CELSIUS P-V PE COMBUSTIBIL SOLID

Cazanele CELSIUS sunt folosite pentru încălzirea caselor familiare, a locuințelor mici, serelor, atelierelor cu instalație de încălzire gravitațională sau forțată.



Combustibil recomandat:

- cărbune
- lemn
- reziduuri casnice

Avantaje:

- suprafața mare a camerei de ardere
- dimensiunile ușiței camerei de ardere: 200x200 mm
- camera de ardere confecționată din tablă de oțel de 5 mm grosime

Cazanul se livrează cu următoarele accesorii:

- termometru
- robinet umplere/golire

DATE TEHNICE	
Tip	P-V 16
Putere maximă (W)	19.000
Dim. uşii de ardere (mm)	200x200
Spaţiu de încălzit (m ³)	200-350
Randament (%)	78
Racord tur-retur	6/4"
Racord la coş de fum (mm)	132
Înălţime (mm)	1200
Lăţime (mm)	350
Adâncime (mm)	410
Masa (kg)	90
Presiunea de funcţionare (bar)	2
Temperatura de funcţionare (°C)	90
Proba de presiune (bar)	3,2
Dim. camerei de ardere (mm)	325x235x500
Dim. coşului de fum (mm/m)	132/5-8

Utilizarea, funcţionarea şi întreţinerea lor este simplă şi economică.

- Cazanele sunt confecţionate din oţel A38B (S-235 JRG-2) conform MSZ 500 cu grosimea de 3 sau 5 mm, îmbinate prin sudare.
- Uşile de ardere (3 buc.) sunt confecţionate din fontă turnată, şi sunt dimensionate astfel încât curăţirea, umplerea, reglarea aerului sau eliminarea cenuşii să fie cât mai confortabilă.
- Cazanele P-V au grătar fix şi se alimentează din partea frontală.

Stimați cumpărători!

Vă salutăm cu ocazia intrării în posesia unui cazan CELSIUS P-V pe combustibil solid.

Vă rugăm ca înaintea punerii în funcțiune a cazanului să studiați cu atenție și respectați îndrumarul de față.

CUPRINS:

1. Prezentare generală	5
2. Prezentarea structurii	5
3. Punere în funcțiune	6
4. Funcționare	7
5. Exploatare	8
6. Informații importante	8
7. Alte prescripții	9
8. Condiții de garanție	9
9. Certificat de garanție	11
10. Cupon de garanție	12
11. Schiță de montare	13
12. Dovadă de acceptare	anexă

1. PREZENTARE GENERALĂ

Cazanele de tip CELSIUS P-V sunt dezvoltate pentru sisteme de încălzire cu apă caldă. Sunt folosite pentru încălzirea prin gravitație sau forțată (cu pompă) a caselor, atelierelor, clădirilor gospodărești, halelor, serelor. Cazanele sunt de putere diferită, și formează o familie de produse din care puteți alege cazanul cu puterea optimă pentru nevoile dumneavoastră.

Aceste cazane au fost construite pentru arderea combustibililor solide, astfel pot fi folosite pe cărbune negru, lignit, brichetă, diferite lemne de foc, deșeuri de lemne.

În cazul folosirii cărbunilor și brichetelor cu conținut de catran ridicat este indicată modalitatea de aprindere de sus.

În caz de încălzire cu cărbune, cazanul trebuie controlat de mai multe ori în cursul funcționării. Îndepărtarea reziduurilor de ardere poate crea probleme.

Instalația nu se folosește pe coals !!

2. PREZENTAREA STRUCTURII

2.1. Corpul cazanului

Corpul cazanului este format dintr-o manta exterioară (de 4 mm) și una interioară (de 3 mm), care este confecționată din plăci de oțel prin sudare. Cazanul are trei uși, pentru ca manipularea combustibilului să fie ușoară.

Prin ușa de curățire – cu lopata – putem curăța ușor interiorul cazanului de zgură, de reziduuri de ardere.

Prin ușa de ardere se alimentează cu combustibil cazanul.

Ușa de cenușă servește la îndepărtarea cenușei, zgurii produse în timpul funcționării, pe de altă parte se poate regla – prin ușița de aerisire – aerul necesar arderii.

Ușița de aerisire este confecționată în așa fel, încât să fie posibil montarea unei regulatoare de tiraj automat, al cărei senzor se racordează la mufa de 3/4".

Montarea este recomandat a fi făcută de un specialist !

2.2. Grătarele

Grătarul înclinat se așează pe aripioara sudată pe rama ușii într-un unghi de 45° și împiedică căderea combustibilului prin ușa de cenușă.

Grătarul plan se așează în linia mediană a ușii de cenușă.

2.3. Mantaua

Corpul cazanului are un înveliș exterior de izolație termică, care este protejată de table de oțel montate prin șuruburi.

În scopul prezentării estetice ale cazanului, corpul cazanului este vopsit cu vopsea rezistentă la căldură, iar plăcile exterioare cu vopsea praf electrostatică.

2.4. Accesorii

Cazanul se livrează cu următoarele accesorii: termometru, robinet de golire, grătar.

3. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Cazanul se montează numai în încăperi, unde există posibilitatea de racordare la coș de dimensiune corespunzătoare (vezi datele tehnice) și la sistemul de încălzire.

3.1. Coșul de fum

Cazanele de încălzire centrală trebuie legate neapărat la coșuri de fum, care sunt dimensionate după puterile cazanelor, executate cu grijă, ca etanșarea să fie perfectă. Sarcina coșului de fum este pe de o parte aspirarea aerului necesar arderii prin grătar, prin stratul de combustibil, pe de altă parte evacuarea gazelor de ardere în aer liber. Aerul necesar arderii se asigură din încăperea unde este montată cazanul. Din acest caz este esențial asigurarea intrării aerului proaspăt în încăperea respectivă. Tirajul minim necesar al cazanului este de 0,2 mbar. Țeava de fum a cazanului se racordează la coșul de fum pe cât posibil printr-un cot. Lungimea maximă admisă a țevii de fum a cazanului de la cazan până la coș este de 1 m.

3.2. Sistemul de încălzire

Sistemul de încălzire prin apă caldă racordată la cazan – pe baza proiectelor inginerului instalator – este recomandat a fi făcută de un specialist. Cazanul se poate racorda la un sistem gravitațional sau forțat (cu pompă), cu restricția ca presiunea hidrostatică să nu depășească 2 bar. Racordarea se efectuează prin doi bucăți de filete de 6/4". După instalare, sistemul de încălzire se umple cu apă prin robinetul de golire. Pentru racordarea robinetului de golire se află pe cazan o mufă de 1/2", în care se introduce un teu. Pe o ramură se introduce robinetul de golire, pe celălalt o supapă de siguranță de 1/2". Prin robinetul de golire se umplă dar se și golește sistemul. Înaintea umplerii

sistemului se deschide robinetele radiatoarelor. După acest pas se pornește umplerea sistemului până în momentul în care la preaplinul vasului de expansiune apare apă. Vasele de expansiune amplasate în pod sau în alte locuri, unde conductele sunt supuse înghețului, conductele trebuie izolate. Umplerea sistemului se face cu aerisitoare deschise, până ce apa apare pe aceștia, apoi aerisitoarele se închide și umplem sistemul până presiunea ajunge la 1 bar (pe durata încălzirii presiunea poate ajunge la 1,5 - 1,6 bar care este suficientă pentru o funcționare sigură).

ATENȚIE !! Nu este permisă montarea cazanului în camere de locuit, deoarece în lipsa curățirii periodice a țevilor de fum, acestea se pot bloca și gazele de ardere pot ieși în aerul încăperii cauzând accidente.

4. FUNCȚIONAREA

Folosirea sistemului de încălzire nu este numai procedeul de aprindere a combustibilului, ci cuprinde și controlul, supravegherea, curățirea și exploatarea sistemului respectiv. Înaintea aprinderii să vă asigurați dacă sistemul este umplut în totalitate cu apă, sau dacă în sistem în stare rece există o presiune minimă de 1 bar și armăturile de închidere sunt în stare corespunzător. În cazul sistemului forțat (cu pompă) să vă asigurați de starea termostatului, care trebuie setată la min. 45° C (prin acest lucru durata de viață a cazanului se prelungeste)

4.1. Aprinderea

a. În cazul aprinderii din partea inferioară a cazanului, se înlătură grătarul, și introducem combustibilul în buncăr. Trăimea din față a buncărului se umplă cu hârtie sau 2-3 bucăți de lemn de aprins, pe care se așează lemn uscat și moale. Aprindem combustibilul astfel pregătit și așteptăm până ce lemnele de foc și cărbunele ia foc, apoi punem 1-2 lopiți de cărbune pe foc. În momentul în care și aceasta a luat foc, întindem cărbunele care arde și alimentăm focul prin adăugarea altei combustibil. (prin acest mod de aprindere depunerea zgurii este mai accentuată)

b. În cazul aprinderii din partea superioară decidem ușa de fum și ne asigurăm, că grătarul este la loc. Se umple buncărul cu cărbune prin ușa de alimentare. Pe deasupra cărbunelui se pune hârtie sau 2-3 bucăți de lemn de aprins, lemn mărunț și câteva lemne de foc. Se aprinde focul, și când lemnul de foc arde se introduce în buncăr încă o lopată de cărbune. Dacă s-a aprins și cărbunele adăugat ulterior, se poate închide ușa. Aerul necesar arderii alimentează focul prin ușița de aerisire. Aerul secundar necesar arderii gazurilor se asigură prin rotirea discului de pe ușa de curățire.

Cazanul nu necesită alte intervenții, decât să se alimenteze cu combustibil și să se înlătore reziduurile arderii.

5. EXPLOATARE

Dacă sistemul de încălzire a fost instalată profesional, instalația propriuzisă nu necesită întreținere specială, dar cazanul trebuie curățit periodic.

1. Cu ajutorul curățitorului din metal se poate curăța partea interioară a camerei de ardere, schimbătorul de căldură de depuneri. Reziduurile de ardere sunt recomandate a fi curățite în 2-3 zile, pentru a menține randamentul constant.
2. Înaintea fiecărei porniri este recomandat curățirea camerei de ardere și a colectorului de zgură. Este interzis depozitarea depunerilor în încăperea cazanului. Este recomandat verificarea zilnică a cantității și presiunii de apă din sistem. Dacă este cazul se completează pierderile.

Puterea de încălzire

Puterea de încălzire a cazanului depinde foarte mult de calitatea combustibilului folosit, dar și procesul de încălzire trebuie experimentat, exersat. La folosirea cărbunelui negru putem avea o putere de încălzire mai mare (5800-6000 kcal/kg) decât în cazul folosirii lignitului (3600-3800 kcal/kg).

6. INFORMAȚII IMPORTANTE

1. Proiectarea sistemului de încălzire este sarcina inginerului instalator și un bun proiect este totodată și o garanție că aveți un sistem bun și sigur.
 2. Este interzis scoaterea apei caldă din sistem ! Pentru obținerea apei calde menajere se racordează la cazan un boiler sau un schimbător de căldură.
 3. În perioada de funcționare să avem grijă ca temperatura apei din sistem să nu fie mai mare de 80-85° C. Temperatura maximă admisă este de 90° C.
 4. În timpul de funcționare este interzis umplerea sau golirea apei din sistem. Umplerea, golirea este recomandat a fi făcută numai la temperatura maximă de 30° C.
 5. Se poate întâmpla, mai ales la prima aprindere, că fumul umed se precipitează pe corpul cazanului rece, din care, deoarece apa dizolvă zgura și cenușa scurge lichid de culoare neagră. Odată cu încălzirea cazanului acest lucru se încetează.
 6. În caz că temperatura apei de încălzire se ridică foarte repede, se deschide imediat robinetele rămase închise din sistem.
 7. În caz că temperatura apei ajunge la 90° C, este recomandat închiderea căilor de aer și oprirea alimentării cu combustibil. (în aceste cazuri în jurul grătarului începe să se formeze abur, și se produce zgomot făsăitor)
- ÎN NICI UN CAZ SĂ NU VĂRSĂM APĂ PE CAZAN !**

7. ALTE PRESCRIȚII

Cazanul se poate monta numai în incinte, unde nu este pericol de foc și explozie. În incinta cazanului este recomandat a depozita combustibil pentru o singură zi. Cazanul este recomandat a fi instalat încât să fie ușor accesibil și accesul de aer proaspăt să fie cât mai bun. Este recomandat ca pompa să fie comandat de un termostat de țeavă setată la 45° C.

8. CONDIȚII DE GARANȚIE

Produsele sunt în conformitate cu prevederile specifice din prescripțiile tehnice – colecția ISCIR – Nr. Aviz _____ din _____ și a normelor cuprinse în Decret nr. 587/1973 modificat și completat prin Decret nr. 417/1985, H.G. 168/1997, O.M. Nr. 410/2000, și H.G. 1340/2001.

Termen de garanție este de 12 de luni pentru cazane. Termenul de garanție începe la data vânzării. Din momentul cumpărării se asigură încă 8 ani piese de schimb contra cost.

Pentru reclamații se recurge la S.C. MELINDA IMPEX INSTAL S.A. la nr. de telefon 0266-207400.

Se asigură deplasarea unui depanator la domiciliul clientului pentru constatare, rezolvarea executându-se în termenul legal prevăzut de legislația în vigoare.

Garanția acoperă repararea și/sau înlocuirea pieselor și accesoriilor defecte din fabricație.

Demonstrația de bună funcționare a produsului și explicația modului de utilizare a acestuia vor fi făcute cumpărătorului în mod obligatoriu de către vânzător în momentul vânzării. Verificați existența tuturor accesoriilor și a instrucțiunilor de utilizare.

Cazanul se livrează cu următoarele accesorii: termometru, robinet de golire, grătar înclinat, grătar plan.

ATENȚIE! Înaintea punerii în funcțiune a cazanului studiați cu atenție instrucțiunile de folosire.

Aparatul nu beneficiază de garanție în următoarele cazuri:

1. Prezintă defecte de aspect neconstatate la cumpărare și care nu se datorează unor defecte ascunse ale materialului.
2. Nu au fost respectate instrucțiunile de transport, manipulare, instalare, utilizare și întreținere.
3. În caz de îngheț sau explozie din cauza suprapresiunii.
4. Utilizare fără comandă a pompei.
5. Utilizare la temperaturi joase (mai mic de 60° C).
6. Racordarea la încălzirea de pardoseală fără utilizarea unei schimbători de căldură.

CERTIFICAT DE GARANȚIE NR.....

<p style="text-align: center;">CONDIȚII DE GARANȚIE</p> <p>Produsele sunt în conformitate cu prevederile specifice din prescripțiile tehnice – colecția ISCIR – Nr. Aviz _____ din _____ și a normelor cuprinse în Decret nr. 587/1973 modificat și completat prin Decret nr. 417/1985, H.G.168/1997, O.M. nr.410/2000, și H.G.1340/2001.</p> <p>Termen de garanție este 24 luni pentru cazane. Termenul de garanție începe la data vânzării. Din momentul cumpărării se asigură încă 8 ani piese de schimb contra cost.</p> <p>Pentru reclamații MELINDA IMPEX INSTAL S.R.L. la nr. telefon 0266-207400.</p> <p>Se asigură deplasarea unui depanator la domiciliul clientului pentru constatare, rezolvarea executându-se în termenul legal prevăzut de legislația în vigoare.</p>	<p>Garanția acoperă repararea și/sau înlocuirea pieselor și accesoriilor defecte din fabricație.</p> <p>Demonstrația de bună funcționare a produsului și explicația modului de utilizare a acestuia vor fi făcute cumpărătorului în mod obligatoriu de către vânzător în momentul vânzării. Verificați existența tuturor accesoriilor și a instrucțiunilor de utilizare.</p> <p>Cazanul se livrează cu următoarele piese anexate: termometru, robinet umplere/golire, grătar foc, două buc. elemente de grătar.</p> <p>ATENȚIE! Înainte de folosirea cazanului studiați cu atenție instrucțiunile de folosire!</p>	<p style="text-align: center;">APARATUL NU BENEFICIAZĂ DE GARANȚIE ÎN URMĂTOARELE CAZURI:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prezintă defecte de aspect neconstatate la cumpărare și care nu se datorează unor defecte ascunse ale materialelor. 2. Nu a fost respectate instrucțiunile de transport, manipulare, instalare, instalare, utilizare și întreținere prescrise. <p>ATENȚIE: Acest certificat este valabil numai însoțit de factura și chitanța fiscală în original.</p> <p><u>Drepturile cumpărătorului sunt cele prevăzute în OG 21/1992 și HG 394/08.06.1995 republicată.</u></p> <p>ATENȚIE: Clientul va suporta costurile oricărei solicitări nefondate a service-ului (folosirea necorespunzătoare a produsului, probleme cu coșul de fum, respectiv apă condezată)</p>
<p>PRODUS.....</p> <p>MODEL.....</p> <p>DATA.....</p>	<p>CUMPĂRĂTOR.....</p> <p>ADRESĂ.....</p> <p>TEL/FAX.....</p>	<p>VÂNZĂTOR.....</p> <p>ADRESĂ.....</p> <p>FACT/DATA.....</p> <p>SEMNĂTURA ȘI ȘTAMPILA</p>

CUPON DE GARANȚIE

Model _____	Data declarării _____
Nr. serie _____	Cazul defectiunii _____
Data vânz. _____	Data remedierii def. _____
Vânzător _____	Termen nou de garanție _____
	Numele service-ului _____
	Data _____
	Semnătura _____

CUPON DE GARANȚIE

Model _____	Data declarării _____
Nr. serie _____	Cazul defectiunii _____
Data vânz. _____	Data remedierii def. _____
Vânzător _____	Termen nou de garanție _____
	Numele service-ului _____
	Data _____
	Semnătura _____

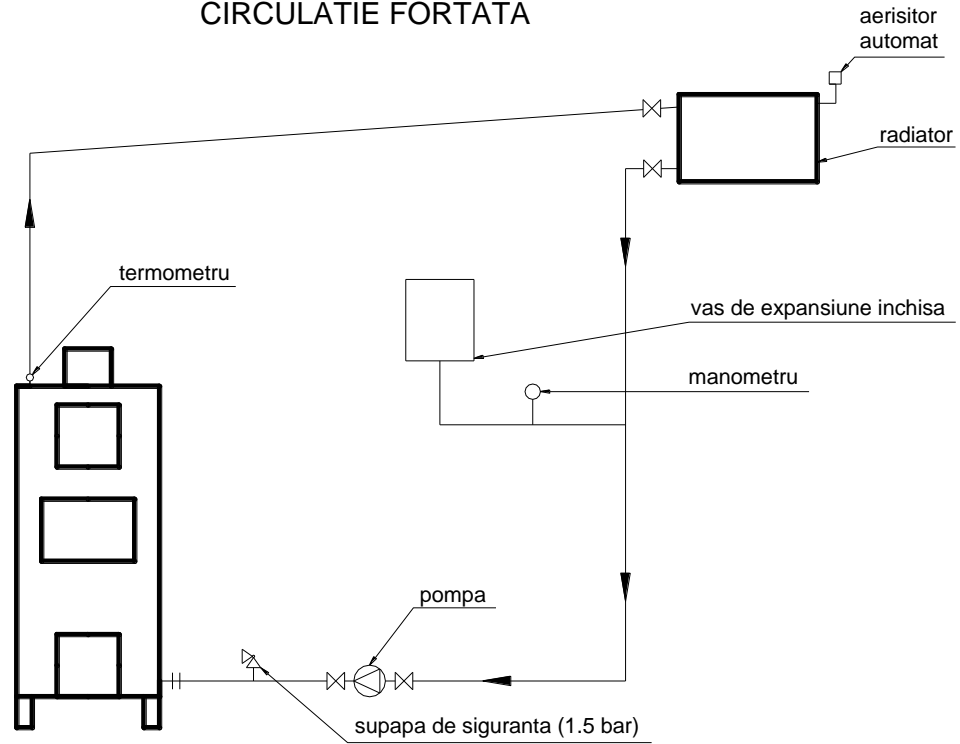
CUPON DE GARANȚIE

Model _____	Data declarării _____
Nr. serie _____	Cazul defectiunii _____
Data vânz. _____	Data remedierii def. _____
Vânzător _____	Termen nou de garanție _____
	Numele service-ului _____
	Data _____
	Semnătura _____

CUPON DE GARANȚIE

Model _____	Data declarării _____
Nr. serie _____	Cazul defectiunii _____
Data vânz. _____	Data remedierii def. _____
Vânzător _____	Termen nou de garanție _____
	Numele service-ului _____
	Data _____
	Semnătura _____

CIRCULATIE FORTATA



CIRCULATIE GARAVITATIONALA

